Versailles ce 17 juillet 86.

Mon Cher ami, nous entrons ici dans le mois d'août et dans le mois de septembre déjà depuis quelques jours que vous vous proposiez, devant ces deux mois là, vous porter chez votre ami bien vite. Mais, cherissez vous mieux votre monde. J'aurais vivement désiré que vous vous y trouvassiez quelques soirs depuis; notre maison est petite. il me paraît que vous la trouveriez plaisir et gaîté. vous joindre à un mal loyé. mais j'espère que votre philosophie et votre amitié pour moi vous feront prendre votre parti de cet inconvénient, s'il y a rencontre, au pis.

Vous me feriez plaisir de m'apporter le portrait de Villevieux. quant à l'air de Mr. j'aurais dû le laisser. j'le trouverais mal allemand à faire avec mes mots d'italien.

adieu ou plutôt à bientôt. Tout à vous de cœur

A. Bonpland

Tocqueville, 7 July 58

gg) My dear friend, we are staying here for all of August and all of September and, if you could visit at some time during those two months, we would welcome you. So choose your moment. I warn you of one problem you may discover during part of the time; our house is small. It is possible it may be full and in that case you would be rather badly lodged. But I hope that your philosophy and your friendship will result in your taking this inconvenience in good faith, if it occurs.

I would appreciate your bringing me the (? book title?). As for the (4th ?), I ask you to save it. I will find it when I go to Paris in October.

Adieu; or I will see you soon.

Yours,
A. Tocqueville